



FYCMA

CONTRATACIÓN DE
SERVICIOS

SERVICES RENTAL
FORM



simed

17º SALÓN INMOBILIARIO
DEL MEDITERRÁNEO

MÁLAGA
04 / 06
NOV 2021

Trade Fairs & Congress
Center of Málaga

Palacio de Ferias
y Congresos de Málaga

RÓTULO STAND (Sólo para stand modular. Máx. 25 caracteres) / Front sign (Only for shell scheme. Maximum 25 letters)

[illegible][illegible]

ADJUNTAR A ESTE DOCUMENTO LAS HOJAS DE LOS SERVICIOS SOLICITADOS
PLEASE, ATTACH THIS DOCUMENT TO THE SHEETS OF THE REQUESTED SERVICES

FORMA DE PAGO / METHOD OF PAYMENT

- ☐ Efectivo/Tarjeta de Crédito / Cash/Credit Card
- ☐ Transferencia bancaria a favor de Empresa Municipal de Iniciativas y Actividades Empresariales de Málaga, S.A. / Palacio de Ferias y Congresos de Málaga (Ref. `nombre del evento`). / Bank transfer to of Empresa Municipal de Iniciativas y Actividades Empresariales de Málaga, S.A. /Palacio de Ferias y Congresos de Málaga (Reference: name of event), sent to the bank account given below: 'xx').

Número de cuenta / Account Number: **BSCH: IBAN: ES41 0049 5201 1120 1642 9967 SWIFT/BIC: BSCHESMM**

El Palacio de Ferias y Congresos de Málaga no prestará servicios a los expositores que no hayan liquidado previamente el importe correspondiente. Aquellos expositores que soliciten servicios durante la celebración del evento, deberán satisfacer el importe de los mismos en el momento de la solicitud.

Todos los servicios deben ser solicitados con 15 días de antelación, contando como primer día el comienzo del montaje. A partir de dicha fecha no se garantiza el suministro de los mismos.

Los servicios solicitados en días de montaje tendrán un 20% de recargo, no garantizándose el suministro de los mismos.

Los servicios obligatorios se facturarán obligatoriamente: Energía eléctrica: Se facturará automáticamente.

Para cualquier consulta en relación a los servicios que desee contratar, así como de Restauración y Catering, póngase en contacto con el Palacio de Ferias y Congreso de Málaga en el tel. 952 04 55 00

The Trade Fair Center will not provide services to exhibitors who fail to make their payments on time, even when the services were requested prior to the event. Exhibitors who apply for services during the event are obliged to pay for them when the request is made.

All services are to be requested at least 15 days prior to the stand set up, counting the beginning of the assembly as the first day. From that date the supply thereof will not be guaranteed.

All services requested during the set up days will be subjected to a 20% surcharge and the supply is not guaranteed.

Mandatory services and power consumption will be invoiced automatically.

For any further queries related to the services as well as Restauration and Catering.

You would like to hire, please contact the Trade Fairs and Congress Center of Malaga. Tel.: +34 952 04 55 00

Firma y sello del solicitante / The applicart (signature and stamp)

De acuerdo con la normativa aplicable de Protección de Datos, le informamos que los datos personales que nos facilite serán incorporados a los ficheros de los que es responsable el Palacio de Ferias y Congresos de Málaga, con la finalidad de gestionar el servicio solicitado. Los datos personales proporcionados se conservarán mientras se mantenga la relación negocial, y serán bloqueados una vez extinguida aquella durante el plazo de 5 años, a disposición únicamente de Juzgados y Tribunales para atender posibles reclamaciones, tras los cuales, dichos datos serán cancelados. La base legal para el tratamiento de sus datos es la ejecución de la relación negocial establecida con nuestra entidad según las exigencias de la normativa aplicable: Código de Comercio y/o Código Civil según la naturaleza de la relación negocial establecida. Sus datos serán comunicados a la administración pública para el cumplimiento de la normativa tributaria. Dicha comunicación de datos es una obligación legal por lo que si no nos facilita los datos personales no será posible la contratación de los servicios. Los titulares de los datos personales pueden ejercitar en cualquier momento los derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, limitación del tratamiento, dirigiéndose a nuestro correo electrónico datos@fycma.com o a la siguiente dirección postal: Departamento de Servicios Generales del Palacio de Ferias y Congresos de Málaga. Avda. José Ortega y Gasset, 201-29006 Málaga, España. Recibida su solicitud, le enviaremos un formulario para el ejercicio del derecho concreto solicitado, que deberá cumplimentar y enviarnos junto con una fotocopia de su D.N.I. o Pasaporte. También tiene a su disposición dichos formularios en el siguiente enlace: <http://www.fycma.com/es/ejercicio-de-derechos/>. Una vez recibida dicha documentación, atenderemos el ejercicio de sus derechos en los plazos establecidos legalmente y en caso de no haber obtenido satisfacción en el ejercicio de sus derechos podrá presentar una reclamación a la Autoridad de control, Agencia Española de Protección de Datos: www.agpd.es

In accordance with the applicable regulations on Data Protection, we hereby inform you that the personal data you supply us with will be stored in files controlled by the Malaga Trade Fair and Congress Centre for the purpose of managing the service requested.

The personal data supplied will be stored throughout the duration of our commercial relationship and will then be blocked for a period of 5 years, available exclusively to the courts and tribunals for the purposes of potential complaints, after which the data will be deleted.

The legal basis for the processing of your data is the execution of the business relationship established with our entity in accordance with the requirements of the applicable regulation: Code of Commerce and/or Civil Code in accordance with the nature of the business relationship established.

The holders of the personal data may exercise their rights of access, amendment, deletion, opposition and limitation of processing by delivering an electronic mail to datos@fycma.com or by contacting the following postal address: Departamento de Servicios Generales del Palacio de Ferias y Congresos de Málaga. Avda. José Ortega y Gasset, 201 - 29006, Malaga, Spain. On receipt of your request we will send you a form to exercise the specific right requested, which you should complete and return to us together with a photocopy of your national identity card (DNI) or passport. You can also obtain these forms via the following link: <http://www.fycma.com/en/exercise-of-rights/>. Once we have received the aforementioned documentation, we will meet the exercise of your rights within the legally established timeframe, and in the event the exercise of your rights is not met you may file a complaint with the monitoring authority, the Spanish Data Protection Agency: www.agpd.es

SERVICIOS OBLIGATORIOS (Se facturarán automáticamente) MANDATORY SERVICES (will be invoiced automatically)				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
L1	Servicio suministro eléctrico (kW/d) Multiplicar el TARIFA por los Kw del cuadro eléctrico y por días de celebración más uno. En caso de necesitar una parte de la potencia normal y la otra a 24 horas, es necesario la colocación de 2 cuadros eléctricos, uno para cada tipo de potencia. Disponible una hora antes del inicio del evento, hasta una hora después de la finalización del evento Power supply service (kW/d) Calculation based on panel power availability per day. Available one hour before beginning and after finalisation of event.	4,00 €		
G1	Canon de montaje €/m² Superficie total contratada. incluye consumo, cuadros eléctricos de montaje, electricidad de pruebas y aseos. Outsourcer set up fee - hired by organizer €/sqm total hired area - Includes power consumption during set up and use of facilities	3,70 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

MODULARES Y ELEMENTOS DE EXPOSICIÓN EXHIBITION MODULES AND ELEMENTS				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
A7	Tarima presidencia Congreso €/m² Presidential stage €/sqm	26,50 €		
A9	Biombo expositores blanco 2 x 1,20 m. €/unidad White wheeled panel - 2x1.20m €/unit	17,50 €/un		
A10	Varilla soporte cuadro con un gancho €/unidad Picture rod with one hook €/unit	4,00 €/un		
A11	Gancho adicional para varilla €/unidad Extra hook for picture rod €/unit	1,05 €		
A15	Tótem Móvil unidad/evento Totem - Wheeled poster support unit/event	87,00 €		
B1	Moqueta monocolor para stand tipo 2 €/m² Carpet for stand - Single Colour, type 2 €/sqm	5,25 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

INSTALACIÓN ELÉCTRICA ELECTRICITY INSTALLATION

Para cumplimentar los ítems de instalaciones eléctricas el expositor debe conocer previamente la potencia eléctrica necesaria para su stand, de la que dependerá la potencia del cuadro eléctrico que necesitará instalar. El expositor puede contratar el cuadro eléctrico al Palacio de Ferias y Congresos de Málaga o a través de su empresa montadora. A continuación se detallan ambos casos:

1.- El expositor contrata el cuadro mediante el Palacio de Ferias y Congresos de Málaga (F1, F2, F5, F24, F25, F26, F27, F23), incluyéndose en el TARIFA del cuadro los importes de la acometida eléctrica (F16) y la legalización del mismo (F28 ó F29).

Si el expositor necesita luz 24 horas es obligatoria la colocación de dos cuadros eléctricos, uno para la potencia general y otro para la potencia 24 h.

2.- Instalación del cuadro por parte de una empresa externa. En este caso, es obligatoria la contratación de la acometida eléctrica (F16) con el Palacio de Ferias y Congresos de Málaga, y opcional la contratación de la legalización del cuadro (F28 ó F29). Es obligatorio presentarla.

In order to fill out the items of the electricity installation, the exhibitor needs to know previously the necessary electrical power for his booth. This indicates the power of the electricity panel to be installed. The exhibitor can hire the electricity panel from the Trade Fairs and Congress Center of Malaga or from his booth set up company.

Following, both cases will be explained:

1.- The exhibitor hires the panel from the Trade Fairs and Congress Center of Malaga (F1, F2, F5, F24, F25, F26, F27, F23). Herein included are the power supply lines (F16) are included and the corresponding wiring schedule (F28 or F29). Should the exhibitor require 24 hours power service, it's mandatory to place two electricity panels: one for the general power and one for the 24 hour service.

2.- In case that an external company installs his own panel, it's mandatory to hire the power supply line (F16) from the Trade Fairs and Congress Center of Malaga and to present the corresponding wiring schedule. This latter can be hired from the Trade Fairs and Congress Center of Malaga (F28 or F29).

REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
L2	Servicio suministro eléctrico (kW/d) 24 horas Multiplicar el TARIFA por los Kw del cuadro eléctrico y por días de celebración más uno. Disponible potencia 24 horas. En caso de necesitar una parte de la potencia normal y la otra a 24 horas, es necesario la colocación de 2 cuadros eléctricos, uno para cada tipo de potencia Power supply service kW/d (24 consecutive hours) Calculation based on panel power availability per day. Available for 24 consecutive hours.	4,95 €		
F1	Cuadro eléctrico de 3,3 Kw; 220 V No incluye consumo eléctrico. Incluye acometida y boletín. €/ evento Electricity panel - 3.3kW; 220V. €/event - Includes supply connection and legalisation. Electric consumption not included	75,00 €		
F2	Cuadro eléctrico de 5,5 Kw; 220 V No incluye consumo eléctrico. Incluye acometida y boletín. €/ evento Electricity panel - 5.5kW; 220V. €/event - Includes supply connection and legalisation. Electric consumption not included	86,00 €		
F5	Cuadro eléctrico de 10 Kw; 380 V No incluye consumo eléctrico. Incluye acometida y boletín. €/ evento Electricity panel - 10kW; 380V. €/event - Includes supply connection and legalisation. Electric consumption not included	112,00 €		
F25	Cuadro eléctrico de 20 Kw; 380 V No incluye consumo eléctrico. Incluye acometida, boletín y cuadro blindobarra. €/ evento Electricity panel - 20kW; 380V. €/event - Includes supply connection, legalisation and busbar trucking system. Electric consumption not included	180,00 €		
F42	Cuadro eléctrico de 3,3KW, 220V con consumo eléctrico de 4 días, acometida y legalización €/ evento	140,40 €		
F43	Cuadro eléctrico de 5,5Kw, 220V con consumo eléctrico de 4 días, acometida y legalización €/ evento	195,00 €		
F44	Cuadro eléctrico de 10Kw, 380V con consumo eléctrico de 4 días, acometida y legalización €/ evento	310,00 €		
F45	Cuadro eléctrico de 20Kw, 380V con consumo eléctrico de 4 días, acometida y legalización €/ evento	576,40 €		
F11	Hora oficial electricista €/hora. Indicar día y hora previsto de utilización. Contratación mínima 4 horas. Electrician service per hour €/hour (Min. 4 hours). Indicate expected date and time of use	32,00 €		
F33	Hora oficial electricista Sábado, Festivo, Nocturno €/hora. Sábado, Festivos y Nocturno, de 22.00h a 6.00h. Contratación mínima 4 horas. Electrician service - Night, weekend or Bank Holiday shift €/hour - Night, weekend or Bank Holiday shift - 22:00 h to 6:00 h. Min. 4 hours	45,00 €		

Enviar al Palacio de Ferias y Congresos de Málaga / Please, send to Malaga Trade Fair and Congress Center

INSTALACIÓN ELÉCTRICA ELECTRICITY INSTALLATION				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
F46	Oficial electricista media jornada (4 horas) €/ evento	128,00 €		
F47	Oficial electricista media jornada en sábado, festivo y/o nocturno (4 horas) €/ evento	180,00 €		
F41	Foco halógeno (brazo/pala) de 400w €/ evento Halogen lamp for stand (arm/flaps) 400w €/event	56,00 €		
F36	Foco de led (brazo/pala) de 100w €/ evento Led lamp for stand (arm/flaps) 50w/100w €/ event	56,00 €		
F40	Foco de led (brazo/pala) de 20w €/ evento Led lamp for stand (arm/flaps) 20w €/ event	20,00 €		
F37	Foco de halogenuro de 70w /150w /400w €/ evento Metal Halide for stand (arm/flaps). 70w /150w /400w €/event	56,00 €		
F31	Proyector pinza €/unidad Clip lamp for stand. €/unit.	42,00 €		
F39	Proyector Carril Halógeno 300w para modular €/unidad 300w halogen track projector. €/unit.	38,00 €		
F35	Regleta múltiple con cable de 1,5m No incluye mano de obra Two socket inlet Workforce not included	15,50 €		
F34	Toma adicional de corriente (Longitud del cable 2-10m) €/ evento Additional power socket (cable length >2m <10m) €/ event	31,00 €		
F15	Boletines / Certificados / Proyectos Wiring schedules/certificates/projects	Según presupuesto Upon request		
F16	Acometida eléctrica €/W Power supply line. €/W	0,009 €/W		
F17	Base enchufe aérea CETAC 3p+N+T de 32 A Overhead inlet base CETAC 3p+N+T of 32 Amperes	33,50 €		
F19	Truss lineal €/m.	Según presupuesto Upon request		
F30	Punto de cuelgue €/un. No incluye maquinaria para subir a montar, Lead-bearing hanging point €/un. Lifting platform for installation is not included.	Según presupuesto Upon request		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

* Es obligatorio indicar dónde se colocan los servicios de electricidad en el plano individual de su stand.
 * An individual plan of the stand indicating the situation of the electricity service must be sent in advance.

FONTANERÍA Y AIRE COMPRIMIDO PLUMBING AND COMPRESSED AIR				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
J1	Servicio de agua y desagüe en stand (con conexión de equipos) Toma de agua y desagüe de 1/2 pulgada. Incluye consumo Water inlet and sewerage €/event - Inlet and sewerage 1/2 inch - Consumption included	105,00 €		
J8	Fregadero de 80cm con suministro de agua	200,00 €		
J2	Alquiler fregadero de 80 totalmente instalado Incluye la instalación y desmontaje. TARIFA por unidad y para todo el evento Sink €/event - Installation and dismantling	95,00 €		
J3	Punto adicional de agua y/o desagüe (con conexión de equipos) Toma de agua y desagüe de 1/2 pulgada. Incluye consumo Additional water inlet €/event - Inlet and sewerage 1/2 inch. Consumption included	85,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

* Es obligatorio indicar dónde se colocan los servicios de fontanería en el plano individual de su stand.

* An individual plan of the stand indicating the situation of the plumbing service must be sent in advance.

TELEFONÍA Y REDES TELEPHONY AND NETWORKS				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
K1	Línea de teléfono por centralita Línea interna puesta en el punto de consumo. Incluye hasta 5€ consumo Phone line through main switchboard €/event - Internal line set up at users point. Includes up to 5€ of consumption	23,00 €		
K2	Línea RDSI Línea puesta en el punto de consumo con TR1 básico, incluida instalación RDSI Line €/event - Internal line set up at users point with basic NTP1. Installation included	162,00 €		
K15	Instalación de línea RTB, RDSI, ADSL por contrato externo Installation of RTB, RDSI, ADSL...line - hired externally	117,00 €		
K21	Acceso a Internet 3 Mg máx. Línea puesta en el punto de uso. No incluye configuración del ordenador. Internet access - 3Mg max. €/unit/event - Line at users point. Computer configuration not included	90,00 €		
K22	Acceso a Internet 5 Mg máx. Línea puesta en el punto de uso. No incluye configuración del ordenador. Internet access - 5Mg max. €/unit/event - Line at users point. Computer configuration not included	135,00 €		
K23	Acceso a Internet 10 Mg máx. Línea puesta en el punto de uso. No incluye configuración del ordenador. Internet access - 10Mg max. €/unit/event - Line at users point. Computer configuration not included	270,00 €		
K24	Acceso a Internet 25 Mg máx. Línea puesta en el punto de uso. No incluye configuración del ordenador. Internet access - 25Mg max. €/unit/event - Line at users point. Computer configuration not included	652,50 €		
K29	Acceso a Internet 50 Mg máx. Línea puesta en el punto de uso. No incluye configuración del ordenador. Internet access - 50Mg max. €/unit/event - Line at users point. Computer configuration not included	810,00 €		
K18	Acceso a Internet 1 Mg garantizado Por cada Mb. (Según disponibilidad) Internet access - 1Mg guaranteed Per Mb - Subject to availability	300,00 €		
K20	Alquiler red wifi €/evento. Todas las áreas. Incluye 10 Mb WIFI network rental €/event - All areas. 10 Mb included	1.050,00 €		

TELEFONÍA Y REDES TELEPHONY AND NETWORKS				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
K20	Alquiler red wifi €/evento. Todas las áreas. Incluye 10 Mb WIFI network rental €/event - All areas. 10 Mb included	1.050,00 €		
K25	Conexión supletoria de red / Toma VLAN €/un. Incluye un cable de 5 mtr. Máx desde rosetas existentes Additional network connection / VLAN €/unit - Max. 5m cable included	52,00 €		
K26	Red Wifi por sala €/evento y zona. Incluye 3 Mg WIFI - network per meeting room €/event and area. 3 Mg included	210,00 €		
K27	Punto Wifi extra €/evento y zona WIFI - extra point €/event and area	155,00 €		
K28	Personalización de red Wifi €/evento. Nombre de red y clave consensuada con el cliente WIFI - Network customization €/event - Network name and password agreed with client	105,00 €		
K30	Red Wifi Premium 100 Mg ancho de banda Premium Wifi Network 100 Mg bandwidth	2.000,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

LIMPIEZA CLEANING				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
H8	Desescombro Residue collection	0,55 €/m ² - €/sqm		
H9	Cuba retirada residuos €/unidad. Incluye una retirada. No se hacen retiradas los domingos Residue container €/unit - Includes one collection of residues. Not applicable on Sundays	215,00 €		
H4	Limpiador €/ hora. Mínimo 1 hora Cleaning service €/hour - Min. One hour	21,50 €		
Observaciones / Notes: (Indicar día y hora de comienzo y fin del servicio) / (Indicate day, as well as starting and finishing hour of service) Limpieza inaugural (Preevento) / Inaugural cleaning (before the event): Limpieza diaria / Daily cleaning:				
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

*Cuando el montaje sea de diseño libre, correrá a cargo del montador retirar los elementos del stand hasta volver a dejarlo tal y como lo recibió.

En caso contrario, la organización cargará el coste de las cubas de residuos necesarias para retirarlos

*While the free desing assembling, it is the responsibility of the assembler to remove all the elements from the booth until it is left in its original state.

AZAFATAS CONFERENCE HOSTESSES				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
U1	Azafata imagen 1/2 jornada €/4 horas Conference Hostess - 1/2 day €/4 hours	75,00 €		
U2	Azafata imagen jornada completa €/8 horas Conference Hostess - Full day €/8 hours	140,00 €		
U3	Azafata idiomas 1/2 jornada €/4 horas. Indicar el idioma. Conference Hostess with second language - 1/2 day €/4 hours. Indicate language	80,00 €		
U4	Azafata idiomas jornada completa €/8 horas / día. Indicar el idioma. Conference Hostess with second language - Full day €/8 hours. Indicate language	145,00 €		
U5	Dietas. Obligatorio para menos de 2 horas de descanso €/un. Allowance. Mandatory for under two hours break €/unit	15,00 €		
U6	Hora extra azafata imagen €/hora Conference Hostess - Extra hour €/hour	18,00 €		
U9	Coordinadora media jornada €/4 horas Hostesses Coordinator - 1/2 day €/4 hours	85,00 €		
U10	Coordinadora jornada completa €/8 horas / día Hostesses Coordinator - Full day €/8 hours	175,00 €		
U11	Coordinadora de idiomas 1/2 jornada €/4 horas. Indicar el idioma. Hostesses Coordinator with second language - 1/2 day €/4 hours. Indicate language	90,00 €		
U12	Coordinadora de idiomas jornada completa €/8 horas. Indicar el idioma. Hostesses Coordinator with second language - Full day €/8 hours. Indicate language	185,00 €		
U13	Hora extra azafata idiomas €/hora Conference Hostess with second language - Extra hour €/hour	20,00 €		
U14	Hora extra coordinadora €/hora Conference Hostesses Coordinator - Extra hour €/hour	22,00 €		
U15	Hora extra coordinadora idiomas €/hora Conference Hostesses with second language- extra hour €/hour	24,00 €		
U16	Kilometraje. €/km Mileage. €/km	0,38 €		
U17	Azafata imagen jornada 6 horas Conference Hostesses 6 hours working day	105,00 €		
U18	Azafata idiomas jornada 6 horas Indicar idioma Conference Hostesses with second language - 6 hours Indicate language	115,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

Día / Day		Hora / Time		Idioma / Language	
Día / Day		Hora / Time		Idioma / Language	
Día / Day		Hora / Time		Idioma / Language	

MAQUINARIA DE TRANSPORTE / LOGÍSTICA TRANSPORT / LOGISTICS MACHINERY				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
P1	Carro manual rueda goma €/hora. Mínimo 1 hora. Sujeto a disponibilidad Rubber wheel handcart - per hour €/hour - Min. 1 hour. Subject to availability	6,75 €		
P5	Carro manual rueda goma €/día Rubber wheel handcart - per day €/day	30,00 €		
P3	Transpaleta manual 2000kg €/hora. Mínimo 1 hora. Sujeto a disponibilidad Manual forklift 2000kg €/hour - Min. 1 hour. Subject to availability	6,75 €		
P6	Transpaleta manual 2000kg - alquiler diario €/día Manual forklift 2000kg - per day €/day	30,00 €		
P12	Torito €/media jornada. (4 horas) Forklift €/half day - 4 hours	178,00 €		
P10	Horas adicionales torito €/hora Forklift - extra hour €/hour	45,00 €		
P16	Conductor torito €/media jornada. (4 horas) Forklift Operator €/half day - 4 hours	82,00 €		
P11	Horas adicionales conductor torito Sujeto a disponibilidad Forklift Operator - extra hour €/hour - Min. 4 hours. Subject to availability	20,50 €		
P13	Máquina 26m altura €/día. Para más días consecutivos solicitar presupuesto. No incluye guardia de mantenimiento. Consultar disponibilidad Lifting platform - with 26m arm €/day. For more consecutive days ask for request. Does not include maintenance guard. Ask for availability.	540,00€		
P14	Máquina araña 12-14 mts €/ día. Para más jornadas consultar TARIFA Boom lift work platform 12-14m €/1 day. Extra days prices available upon request	195,00€		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	

El ítem P16 cambiarlo de ubicación y ponerlo entre el P10 y P11 . Estaba ordenado P10, P11, P13, P14 y P16. Ahora a cambiado todo el orden y aunque está el P16 entre el P10 y P11, también está en medio P13 y P14. Debería ser: P10, P16, P11, P14, P16.

OPERARIOS OPERATORS				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
Z1	Hora operario* €/hora. Operator - additional hour €/ hour. Minimum 4 hours	22,50 €		
Z31	Operario media jornada (4 horas)	90,00 €		
Z29	Responsable de equipo* montaje €/hora. (de 22:00 a 6:00) Supervisor for technical equipment assembly €/hour (from 22:00 to 6:00)	24,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

* El servicio de operario no incluye herramientas, escaleras, carretillas o cualquier tipo de accesorio que sea necesario para el desarrollo de las tareas de apoyo al expositor.
 * The operator service does not include tools, ladders, wheelbarrows or any type of accessory that is necessary for the development of the exhibitor support tasks.

Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	

SEGURIDAD SECURITY SERVICE				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
I1	Vigilante diurno €/ hora. Sin arma. Servicio según normas generales de participación. Indicar día y hora de comienzo y fin del servicio. Watchman - Day shift €/hour - Without gun. Service as per FYCMA general rules of participation. Indicate day, as well as starting and finishing hour of service	26,00 €		
I2	Vigilante nocturno o festivo €/hora. Sin arma. Nocturno de 22:00h a 6:00h. Festivos: Sábados, Domingos y Festivos. Servicio según normas generales de participación. Indicar día y hora de comienzo y final de servicio. Watchman - Night, weekend or Bank Holiday shift €/hour - Without gun. Service as per FYCMA general rules of participation - Night shift: 22:00-06:00 hours / Weekend: Saturday and Sunday. Indicate day, as well as starting and finishing hour of service	28,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	

EQUIPOS AUDIOVISUALES AUDIOVISUAL EQUIPMENT				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
M7	Equipo de sonido 200 pax. €/día. Sound equipment 200 pax. €/day	420,00 €		
M8	Equipo de sonido 200-500 pax. €/día. Sound equipment 200-500 pax. €/day	550,00 €		
M51	Proyector 3500 Ansi Lúmenes HD €/día. No incluye soporte. Incluye lente fija 1.41 a 2.24 Projector - 3,500 Ansi Lumens €/day. Support not included. Includes fixed lens 1.4 to 2.24	235,00 €		
M52	Proyector 5000 Ansi Lúmenes HD €/día. No incluye soporte. Incluye lente fija 1.41 a 2.24 Projector - 4,000 Ansi Lumens €/day. Support not included. Includes fixed lens 1.4 to 2.24	265,00 €		
M97	Proyector 6500 Ansi Lúmenes HD €/día. No incluye soporte. Incluye lente fija 1.41 a 2.24 Projector - 6,500 Ansi Lumens €/day. Support not included. Includes fixed lens 1.4 to 2.24	340,00 €		
M152	Proyector láser 10000 Ansi Lúmenes HD. €/día. Lente Standard 1.3 a 1.8. No incluye soporte. Laser Projector 10000 Ansi Lumens HD. €/day. Includes standard lens 1.3 to 1.8. Support nty included.	1000,00 €		
M153	Proyector láser 20000 Ansi Lúmenes HD. €/día. Lente Standard 1.3 a 1.8. No incluye soporte. Laser Projector 20000 Ansi Lúmenes HD. €/day. Includes standard lens 1.3 to 1.8. Support nty included.	1685,00 €		
M22	Proyector auditorio 1 €/día Projector for Auditorium 1 €/day	600,00 €		
M68	Proyector auditorio 2 €/día Projector for Auditorium 2 €/day	545,00 €		
M54	Proyector Sala de Conferencias 2 €/día Projector for Conference Room 2 €/day	292,00 €		
M25	Pantalla proyección 200x112 16:9 €/día Projection Screen - 200x112 16:9 €/day	43,00 €		
M26	Pantalla proyección 300x169 16:9 €/día Projection Screen - 300x169 16:9 €/day	102,00 €		
M27	Pantalla proyección 400x225 16:9 €/día Projection Screen - 400x225 16:9 €/day	140,00 €		
M6	Técnico de sala hora €/hora. Contratación mínima 4 horas Conference Technician (per Room) €/hour. Min. 4 hours	22,50 €		
M126	Técnico de sala hora nocturna y festiva. Nocturno de 22.00 a 8:00. Sábados, domingos y festivos. €/hora. Contratación mínima 4 horas Conference Technician (per Room) - Night (22.00 a 8:00h.), weekend or Bank Holiday shift. €/hour. Min. 4 hours	28,00 €		

EQUIPOS AUDIOVISUALES AUDIOVISUAL EQUIPMENT				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
M4	Operador de cámara - Jornada completa Jornada de 8 horas. Fuera de horario de evento, incremento de 25% Camera Operator - Full day €/day - 8 hours shift. 25% surcharge outside event schedule	250,00 €		
M96	Hora operador de cámara €/hora. Contratación mínima 4 horas Camera Operator - Per hour €/hour. Min. 4 hours	41,00 €		
M38	Micrófono inalámbrico de mano €/día Wireless hand microphone €/day	43,00 €		
M39	Micrófono inalámbrico de solapa €/día Wireless lapel microphone €/day	53,00 €		
M99	Micrófono de diadema €/día Wireless headset microphone €/day	53,00 €		
M42	Puntero láser PRO €/evento Laser pointer PRO €/event	57,50 €		
M45	Alquiler cámara Sony DDCAM o similar €/día. Necesario operador de cámara Camera Rental - Sony DDCAM or equivalent €/day - Camera operator not included	165,00 €		
M49	Equipo de sonido con dos columnas autoamplificadas 150 ww / unidad+1 inalámbrico €/día Sound equipment - Small size meetings (two self-amplified 150W speakers + 1 wireless microphone) €/day	215,00 €		
M50	Terminales de comunicación (walkie talkie) €/día Walkie talkie €/day	26,50 €		
M133	Selector vídeo /VGA/HDMI de conmutación suave (Smartfade o similar) €/día Video/VGA/HDMI soft-switching selector (Smartfade or similar) €/day	235,00 €		
M134	Distribuidor vídeo VGA o HDMI 4 salidas €/día VGA distributor €/day	59,00 €		
M135	Mesa iluminación para Auditorio 1 y Auditorio 2 €/día Lighting board for Auditorium 1 or Auditorium 2 €/day	282,00 €		
M156	Coordinador técnico de sala diurno €/horas. Lunes a Viernes no festivos de 8:00 a 22:00 Technical coordinator for the daytime room, Monday to Friday, except bank holidays, from 8am to 10pm €/day	26,00 €		
M157	Coordinador técnico de sala nocturno o festivo €/horas. Sábados, Domingos y Festivos Technical coordinator for the evening or holiday room. Saturdays, Sundays, and bank holidays €/day	32,00 €		
		SUBTOTAL / SUBTOTAL		

PANTALLA PLASMA Y SOPORTES PLASMA SCREENS AND SUPPORTS				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
M144	Pantalla LCD 22-24" con sonido y pie (HDMI + USB) TARIFA por día Plasma screen 22-24" - sound and support included (HDMI + USB) €/day	35,00 €		
M56	Pantalla LCD 32" con sonido y pie (HDMI + USB) TARIFA por día Plasma screen 32" - sound and support included (HDMI + USB) €/day	65,00 €		
M31	Pantalla LCD 43" con sonido y pie (HDMI + USB) TARIFA por día Plasma screen 43" - sound and support included (HDMI + USB) €/day	150,00 €		
M32	Pantalla LCD 48" con sonido y pie (HDMI + USB) TARIFA por día Plasma screen 48" - sound and support included (HDMI + USB) €/day	175,00 €		
M145	Pantalla LCD 55" con sonido y pie (HDMI + USB) TARIFA por día Plasma screen 55" - sound and support included (HDMI + USB) €/day	250,00 €		
M150	Pantalla LCD 65" con sonido y pie (HDMI + USB) TARIFA por día Plasma screen 65" - sound and support included (HDMI + USB) €/day	305,00 €		
M165	Pantalla 50" con sonido y pie (HDMI+USB) €/día Plasma screen 50" - sound and support included €/day	185,00 €		
M166	Pantalla 58" con sonido y pie (HDMI+USB) €/día Plasma screen 58" - sound and support included €/day	275,00 €		
M167	Pantalla 75" con sonido y pie (HDMI+USB) €/día Plasma screen 75" - sound and support included €/day	440,00 €		
M110	SopORTE de pared para plasma TARIFA por día Plasma screen wall support €/day	43,00 €		
		SUBTOTAL / SUBTOTAL		

EQUIPOS INFORMÁTICOS COMPUTERS AND OFFICE AUTOMATION				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
S2	Ordenador portátil, red inalámbrica TARIFA por día, no incluye instalación Laptop €/day. Installation not included	68,00 €		
S55	Ordenador Apple portátil MacBook Pro 15" €/día. Apple laptop - MacBook Pro 15" €/day	220,00€		
S7	Impresora de inyección HP Color A4 USB (incluye primer juego de tintas) €/día. Imprescindible juego de tinta nuevo HP Color A4 USB ink jet printer - first set of inks included €/day	47,00 €		

EQUIPOS INFORMÁTICOS COMPUTERS AND OFFICE AUTOMATION				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
S8	Cartucho de tintas impresora inyección HP Color A4 USB €/unidad. Ink cartridge for HP Color A4 USB printer €/unit.	44,00 €		
S9	Impresora láser HP Monocromo A4 USB/LAN €/día. Incluye el primer tóner IHP Monochrome A4 USB/LAN laser printer €/day. First toner included	62,50 €		
S10	Tóner HP láser Monocromo €/unidad. Toner for HP Monochrome laser printer €/unit.	61,50 €		
S13	Impresora inyección HP Color A3 USB €/día. Incluye el primer juego de tintas HP Color A3 USB printer - first set of inks included €/day	59,50 €		
S14	Cartucho de tintas impresora inyección HP Color A3 €/unidad. Ink cartridge for HP Color A3 USB printer €/unit.	40,00 €		
S51	Impresora láser Color A4 USB/LAN €/día. Incluye el primer tóner Color A4 USB/LAN laser printer €/day. First toner included	127,00 €		
S52	Tóner individual láser color €/unidad. Toner for HP - black or single colour €/unit.	69,50 €		
S20	Equipo multifunción €/día. Incluye el primer juego de tintas Multifunction printer €/day. First set of inks included	45,00 €		
S47	Cartucho tinta equipo multifunción €/unidad. Ink cartridge for Multifuntion printer €/unit.	34,50 €		
S30	Fotocopiadora pequeña (1500 copias/día) €/día Small photocopier - 1500 copies/day €/day	270,00 €		
S37	Técnico informático/ofimático €/jornada de 8 horas. Technician - Computer/office equipment €/full day - 8 hours	182,50 €		
S53	Hora técnico informático nocturna, sábados y festivos €/hora (Horario nocturno de 22:00 a 08:00). Contratación mínima 4 horas. Technician - Computer/office equipment (Night, weekend or bank holidays shift). €/hour - Night (22:00 a 08:00). Min. 4 hours.	29,00 €		
S38	Hora técnico informático laboral €/hora. Contratación mínima 4 horas. Technician - Computer/office equipment €/hour. Min. 4 hours.	23,50 €		
S43	Switch 8 puertos €/día. Switch 8 ports €/day	14,00 €		
S48	Switch 16 puertos €/día. Switch 16 ports €/day	21,50€		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

EQUIPOS INFORMÁTICOS COMPUTERS AND OFFICE AUTOMATION				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
S45	Cable de red €/unidad. Network cable €/unit	13,00 €		
S56	Router Neutro €/día Neutral Router €/day	40,50 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

ALQUILER DECORACIÓN FLORAL Y PLANTAS FLOWERS AND PLANTS RENTAL				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
T1	Jardinera plantas variadas de 1 m x 30 cm x 30 cm TARIFA por unidad y válido para todo el evento. Sujeto a disponibilidad Jardiniere with variety of plants 1x0.3x0.3m €/unit. Subject to availability	45,00 €		
T2	Jardinera 40 cm de diametro TARIFA por unidad y válido para todo el evento. Sujeto a disponibilidad Jardiniere 0.4m diameter €/unit. Subject to availability	72,00 €		
T3	Jardinera de 40 cm x 40 cm TARIFA por unidad y válido para todo el evento. Sujeto a disponibilidad Jardiniere 0.4x0.4m €/unit. Subject to availability	51,00 €		
T4	Plantas variadas 1,75 a 2,00 metros TARIFA por unidad y válido para todo el evento. Sujeto a disponibilidad Variety of plants 1.75 to 2m €/unit. Subject to availability	39,00 €		
T5	Plantas variadas de 1,3 a 1,5 metros TARIFA por unidad y válido para todo el evento. Sujeto a disponibilidad Variety of plants 1.3 to 1.5m €/unit. Subject to availability	32,00 €		
T6	Plantas variadas de 1 a 1,3 metros TARIFA por unidad y válido para todo el evento. Sujeto a disponibilidad Variety of plants 1 to 1.3m €/unit. Subject to availability	19,00 €		
T22	Palmeras de 1,00 a 1,50 metros TARIFA por unidad y válido para todo el evento. Sujeto a disponibilidad Palm tree 1 to 1.5m €/unit and valid for the whole event. Subject to availability	43,00 €		
T23	Palmeras de 1,50 a 1,75 metros TARIFA por unidad y válido para todo el evento. Sujeto a disponibilidad Palm tree 1.5 to 1.75m €/unit and valid for the whole event. Subject to availability	55,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

COMPRA DE DECORACIÓN FLORAL Y PLANTAS FLOWERS AND PLANTS BUY				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
T7	Centro lateral mesa presidencial TARIFA por unidad. Sujeto a disponibilidad Centrepiece at side of presidential table €/unit. Subject to availability	82,00 €		
T14	Centro delante mesa presidencial TARIFA por unidad. Sujeto a disponibilidad Centrepiece in front of presidential table €/unit. Subject to availability	102,00 €		
T25	Centro suelo mesa imperial TARIFA por unidad. Sujeto a disponibilidad Centrepiece for floor near imperial table €/unit. Subject to availability	163,00 €		
T11	Centro de flores atril TARIFA por unidad. Sujeto a disponibilidad Centrepiece for lectern €/unit. Subject to availability	95,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

SEÑALÉTICA Y CARTELERÍA SIGNS AND POSTERS				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
R1	Diseño de cartelería €/hora o fracción Graphic Design €/hour	42,50 €		
R2	Diseño de planos o mediciones Autocad €/hora o fracción Autocad or floor plan design €/hour	42,50 €		
R5	Cartón pluma 10mm rotulado impresión digital 1 cara €/m2. Para solicitudes con 5 o menos días de antelación se aplicará un 30% de recargo. Incluido montaje y desmontaje. 1 side digital printed foam display €/m2 - For requests with less than 5 days prior to delivery date a 30% surcharge will be applied. Includes set up and dismantling.	79,00 €		
R94	Cartón pluma pegasus de 10mm rotulado €/m2. Incluye montaje y desmontaje Pegasus foam printed display 10mm €/m2. Includes set up and dismantling.	83,00 €		
R18	Cartel para tótem móvil 1,98 x 0,89 €/unidades. Por solicitudes con menos de 5 días de antelación se aplicará un 30% de recargo Poster for totem (Wheeled poster support) - 1.98x0.89m €/unit. For requests with less than 5 days prior to delivery date a 30% surcharge will be applied.	41,50 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

* Si se necesita cualquier otro diseño o formato, contacten o soliciten a la organización.

EQUIPOS DE TRADUCCIÓN TRANSLATION EQUIPMENT				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
N1	Cabina de traducción simultánea €/día Simultaneous translation booth €/day	134,00 €		
N2	Unidades de intérpretes DCN €/día DCN interpreter unit €/day	47,00 €		
N3	Emisores €/día Transmitter €/day	86,00 €		
N4	Radiadores €/día Radiator €/day	53,00 €		
N6	Técnico de traducción €/8 horas Technician - For simultaneous translation €/8 hours	250,00 €		
N7	Receptores digitales €/día Digital receiver €/day	4,95 €		
N8	1/2 jornada técnico de traducción €/4 horas 1/2 day technical translator €/4 hours	155,00 €		
N9	Hora técnico de traducción €/hora Hour technical translator €/35 hours	35,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

SEGUROS INSURANCES				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
X4	Seguro obligatorio RC + Daños hasta 15m2 stand. Para 6.000 € de cobertura Mandatory Liability Insurance + Damage (Up to 15m2 stands) Coverage - 6.000 €	34,00 €		
X5	Seguro obligatorio RC + Daños de 16m2 stand a 50m2 stand. Para 6.000 € de cobertura Mandatory Liability Insurance + Damage (From 16 to 50 m2 stands) Coverage - 6.000 €	50,00 €		
X6	Seguro obligatorio RC + Daños más de 51m2 stand. Para 6.000 € de cobertura Mandatory Liability Insurance + Damage (For more than 51 m2 stands) Coverage - 6.000 €	66,50 €		
X2	Ampliación de cobertura de seguro por daños (por cada 6.000€) El seguro obligatorio cubre 6.000 €. Si quiere ampliar la cobertura por daño en otros 6.000 € debe añadir el TARIFA de x1 el TARIFA x2 Extension of Damage insurance coverage (6.000€) El seguro obligatorio cubre 6.000 €. Si quiere ampliar la cobertura por daño en otros 6.000 € debe añadir el TARIFA de x1 el TARIFA x2	17,50 €		
X9	Ampliación de cobertura de seguro por daños (3.000 €) Extension of Damage Insurance Coverage (3.000€) €/day	11,50 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				